

**С 2013/3: Среднесрочный план на 2014-2017 годы и  
Программа работы и бюджет на 2014-2015 годы**

**Информационная записка № 4: май 2013 года**

***Изменение бюджетных потребностей на 2014-2015 годы по сравнению с периодом  
2012-2013 годов***

Резюме: В соответствии с поручением Совета, в настоящей записке приводятся дополнительные технические детали по конкретным элементам чистых ассигнований по ПРБ на 2012-2013 годы и их изменению на 2014-2015 годы, в частности по ресурсам ПНД; наряду с объяснением выбора высокоприоритетных областей на 2014-2015 годы и их предлагаемого финансирования, а также резюме изменения бюджетных потребностей на 2014-2015 годы по сравнению с периодом 2012-2013 годов.

**I. Введение**

1. На своей сессии в апреле 2013 года Совет "поручил Секретариату подготовить новую оценку исходных расчетов, легших в основу предлагаемого увеличения ассигнований в ПРБ на 2014-2015 годы, с учетом бюджетных последствий выполнения ПНД в рамках ПРБ на 2012-2013 годы"<sup>1</sup>.
2. В бюджетном предложении, представленном в ПРБ на 2014-2015 годы, излагается эволюция исходных чистых бюджетных ассигнований на 2012-2013 годы в объеме 1 005,6 млн. долл. США, которые, как напомнил Финансовый комитет на своей 148-й сессии в марте 2013 года, включают 8,6 млн. долл. США в качестве разовых инвестиционных расходов по ПНД. Это соответствует установленной в предыдущих документах по ПРБ практике сравнения бюджетных потребностей, предлагаемых на следующий двухгодичный период, с чистыми бюджетными ассигнованиями предыдущего периода, что, как указывает Финансовый комитет, эквивалентно "базовому уровню".
3. Поэтому в соответствии с этим поручением в нижеследующих разделах приводится следующая информация: В разделе II – дополнительные технические детали по конкретным элементам чистых ассигнований по ПРБ на 2012-2013 годы и их изменении на 2014-2015 годы, в частности, по ресурсам ПНД; в разделе III – объяснение выбора высокоприоритетных областей и их предлагаемого финансирования; и разделе IV – резюме итоговых предлагаемых чистых бюджетных ассигнований на 2014-2015 годы. В Приложении приводится в виде таблицы общая картина изменения чистых бюджетных потребностей на 2014-2015 годы по сравнению с периодом 2012-2013 годов.

**II. Элементы бюджета на 2012-2013 годы и их изменении на 2014-2015 годы  
с учетом бюджетных последствий ПНД**

4. Чистые бюджетные ассигнования на 2012-2013 годы, утвержденные Конференцией, составили 1 005,6 млн. долл. США, включая целевые показатели сумм, полученных за счет повышения эффективности, разовую экономию и использование неизрасходованного остатка

<sup>1</sup> Пункт 9 m) документа CL 146/REP



средств за период 2010-2011 годов, а также текущие расходы на осуществление ПНД и разовые инвестиционные расходы, как это показано в таблице 1 ниже и дополнительных пояснениях.

Таблица 1: Чистые ассигнования по программе работы на 2012-2013 годы

<b>Чистые ассигнования по программе работы на 2012-2013 годы</b>		<b>тыс. долл. США</b>
<b>Чистые бюджетные ассигнования на 2012-2013 годы</b>		
1	Программа работы на 2012-2013 годы	1 040 100
2	Дополнительная экономия средств за счет повышения эффективности и экономия	(26 300)
3	Использование неизрасходованного остатка средств за 2010–2011 годы	(8 200)
4	<i>Итого дополнительные средства, полученные за счет повышения эффективности, разовая экономия и использование неизрасходованного остатка средств за 2010-2011 годы (CR 5/2011, 1a) (сумма строк 2 и 3)</i>	<i>(34 500)</i>
<b>Чистые бюджетные ассигнования на 2012-2013 годы (п. 1a CR 5/2011) (сумма строк 1 и 4)</b>		<b>1 005 600</b>
<b>Ресурсы ПНД, утвержденные Резолюцией 5/2011 Конференции</b>		
5	<b>Чистые</b> текущие расходы по ПНД (п. 1b CR 5/2011) включая:	22 400
6	Текущие расходы по ПНД (Таблица 4 С 2011/3 с учетом увеличения расходов)	33 000
7	Текущая экономия по ПНД (Таблица 4 С 2011/3 и Таблица 5 С 2013/3)	(10 600)
8	<b>Разовые инвестиционные</b> расходы по ПНД (п. b CR 5/2011), финансируемы за счет:	16 800
9	Неизрасходованного остатка за 2010-2011 годы (п. 35 CL 144/3)	8 200
10	Чистых бюджетных ассигнований на 2012-2013 годы (п. 35 CR 144/3)	8 600

**Чистые бюджетные ассигнования на 2012-2013 годы (таблица 1, строки 1-4)**

5. Программа работы, подготовленная Конференцией, включает целевые показатели суммы 34,5 млн. долл. США за счет повышения эффективности, разовой экономии и использования неизрасходованного остатка средств за период 2010-2011 годов (таблица 1, строка 4). Экономия за счет повышения эффективности в объеме 26,3 млн. долл. США была определена и отражена в докладе на 2012-2013 годы (строка 2); а разовый перенос средств с 2010-2011 годов в объеме 8,2 млн. долл. США (строка 3) был также разрешен<sup>2</sup> для полного выполнения целевого показателя по экономии 34,5 млн. долл. США.

6. В ПРБ на 2014-2015 годы более подробно прописаны позиции экономии за счет повышения эффективности и за счет други мероприятий в объеме 26,3 млн. долл США, которые были выявлены и доложены в 2012-2013 годах<sup>3</sup>.

**Ресурсы ПНД, утвержденные Резолюцией 5/2011 Конференции (таблица 1, строки 5-10)**

7. Утвержденные Конференцией чистые бюджетные ассигнования на 2012-2013 годы включают ресурсы, предназначенные для осуществления Плана неотложных действий (ПНД).

Текущие расходы по ПНД

8. Как показано в строках 5-7, ресурсы на ПНД по ПРБ на 2012-2013 годы в объеме

<sup>2</sup> Пункт 2 Резолюции 5/2011

<sup>3</sup> Таблица 5 после пункта 257 документа С 2013/3

22,4 млн. долл. США предназначены для финансирования *чистых* текущих расходов<sup>4</sup>, включая 33,0 млн. долл. США текущих расходов и 10,6 млн. долл. США экономии текущих расходов. Поскольку эти элементы ПНД носят периодический характер, они перенесены в ПРБ на 2014-2015 годы, где и расходы и экономия отражены в общей программе работы. Более подробная информация об экономии за счет повышения эффективности и экономии в рамках ПНД в объеме 10,55 млн. долл. США включена в ПРБ на 2014-2015 годы и показана в таблице 5 документа С 2013/3.

#### Разовые инвестиционные расходы по ПНД

9. Как показано в 8 строке Таблицы 1 сумма 16,8 млн. долл. США была утверждена на 2012-2013 годы для разовых инвестиционных расходов по ПНД<sup>5</sup>. Ниже приводится объяснение того, как эти ресурсы распределены в ПРБ на 2014-2015 годы:

*Строка 9:* инвестиционные расходы по ПНД частично финансируются за счет разового переноса средств с 2010-2011 годов в объеме 8,2 млн. долл. США в соответствии с разрешением Конференции<sup>6</sup>. В 2014-2015 годах этого источника финансирования больше не будет, что также совпало с завершением соответствующих разовых мероприятий.

*Строка 10:* источником финансирования для другой части разовых мероприятий по ПНД (8,6 млн. долл. США) являются утвержденные Резолюцией Конференции бюджетные ассигнования в объеме 1 005,6 млн. долл. США. Генеральный директор предлагает перераспределить эти ресурсы в 2014-2015 годах в пользу высокоприоритетных областей, о чем более подробно говорится ниже.

### **III. Высокоприоритетные области и их финансирование**

10. В ПРБ на 2014-2015 годы определены высокоприоритетные области, для финансирования которых потребуются дополнительные ресурсы в объеме 31,5 млн. долл. США. Они показаны в таблице 2 ниже; более подробная информация по этому вопросу изложена в Информационной записке № 2 от апреля 2013 года.

---

<sup>4</sup> Пункт 1b документа CR 5/2011

<sup>5</sup> Пункт 1b документа CR 5/2011

<sup>6</sup> Пункт 2 документа CR 5/2011

Таблица 2: *Высокоприоритетные области, требующие дополнительных ресурсов в 2014-2015 годах*

<b>Высокоприоритетные области, требующие дополнительных ресурсов в 2014-2015 годах (пункт 173 документа С 2013/3)</b>	<b>тыс. долл. США</b>
Программа технического сотрудничества (пункт 173а)	15 800
Укрепление функции информационного взаимодействия (ОСС) (пункт 173b)	3 000
Укрепление партнерских отношений, активизация информационно-просветительской деятельности и развитие потенциала (ОРС) (пункт 173b)	4 000
Дополнительное финансирование на нужды СЦ 3: <i>Сокращение масштабов нищеты в сельских районах</i> в связи с обеспечением социальной защиты (пункт 173с)	5 000
Увеличение бюджета Управления по оценке до 0,8% чистых ассигнований (пункт 173d)	1 100
Ресурсы на нужды избранного Генерального директора в переходный период (пункт 173f)	200
Прочие области (пункт 173е)	2 400
<b>Общий объем перераспределенных ресурсов в пользу высокоприоритетных областей</b>	<b>31 500</b>

11. Цель Генерального директора заключается в том, чтобы в максимальной степени профинансировать эти высокоприоритетные области за счет перераспределения средств в пределах нынешнего объема бюджета (2012-2013 годов) и дополнительной экономии средств за счет повышения эффективности. В этой связи он предлагает перераспределить 21,5 млн. долл. США; подробная информация об этом приводится в таблице 3 и в пояснениях ниже.

Таблица 3: *Элементы бюджета 2012-2013 годов, которые предлагается перераспределить*

<b>Элементы бюджета 2012-2013 годов, которые предлагается перераспределить в 2014-2015 годах в пользу высокоприоритетных областей (пункт 174 документа С 2013/3)</b>	<b>тыс. долл. США</b>
1 Ресурсы ПНД, одновременно финансируемые за счет чистых ассигнований	8 600
2 Междисциплинарный фонд	1 300
3 Упразднение Канцелярии ПГД, Департамента управления природными ресурсами и охраны окружающей среды	1 600
4 Экономия средств за счет повышения эффективности	10 000
<b>5 Итого перераспределенные элементы</b>	<b>21 500</b>

12. В рамках чистых бюджетных ассигнований на 2012-2013 годы были определены следующие три элемента, по которым ресурсы можно было бы перераспределить на 2014-2015 годы (строки 1-3):

- а) 8,6 млн. долл. США одновременно выделяемых ресурсов ПНД (см. также раздел II выше);
- б) 1,3 млн. долл. США из Междисциплинарного фонда (МДФ), на который в бюджете 2012-2013 годов выделено 11,3 млн. долл. США, а на 2014-2015 годы предлагается выделить 10,0 млн. долл. США;
- в) 1,6 млн. долл. США за счет упразднения существующей Канцелярии ПГД, Департамента управления природными ресурсами и охраны окружающей среды в предложении на 2014-2015 годы.

13. В предложении по ПРБ на 2014-2015 годы Генеральный директор предлагает одобрить перераспределение упомянутых выше ресурсов на общую сумму 11,5 млн. долл. США из чистых бюджетных ассигнований на 2012-2013 годы в пользу высокоприоритетных областей.

14. И наконец, как показано в строке 4, экономия средств за два года благодаря повышению эффективности в период 2014-2015 годов прогнозируется в размере 10 млн. долл. США с соответствующей понижающей корректировкой бюджетов департаментов/управлений. Эти сэкономленные средства предполагается также перенаправить на высокоприоритетные области.

#### **IV. Резюме элементов бюджета**

15. В таблице 4 приводится обзор бюджетного предложения на 2014-2015 годы. В первой части таблицы приводится резюме элементов, о которых говорится в предшествующих разделах, т.е. начиная с уровня чистых бюджетных ассигнований на 2012-2013 годы – 1 005,6 млн. долл. США; определены высокоприоритетные области, для финансирования которых потребуется 31,5 млн. долл. США; определены высокоприоритетные области, для финансирования которых предлагается перераспределить ресурсы в объеме 1,5 млн. долл. США. В результате чего предлагаемые чистые бюджетные ассигнования на 2014-2015 годы составляют 1 015,6 млн. долл. США без учета роста расходов.

16. Финансовый комитет на своей сессии в марте 2013 года напомнил<sup>7</sup>, что предусмотренные бюджетом на 2012-2013 годы чистые ассигнования в сумме 1 005,6 млн. долл. США, включают 8,6 млн. долл. США в качестве разовых инвестиционных расходов по ПНД. Как говорится в разделе III выше, эти ресурсы входят в средства в объеме 21,5 млн. долл. США, предлагаемые для перераспределения в пользу высокоприоритетных областей.

*Таблица 4: Элементы бюджета на 2014-2015 годы (по бюджетному курсу 2012-2013 годов)*

<i>Элементы бюджета на 2014-2015 годы</i>	<b>тыс. долл. США</b>
Чистые бюджетные ассигнования на 2012-2013 годы	1 005 600
Высокоприоритетные области, требующие дополнительных ресурсов	31 500
Области, по которым предлагается перераспределение	(21 500)
<b>Чистые бюджетные ассигнования на 2014-2015 годы (без учета роста расходов)</b>	<b>1 015 600</b>
Смета увеличения расходов (Информационная записка № 3)	39 600
<b>Чистые бюджетные ассигнования на 2014-2015 годы (с учетом роста расходов)</b>	<b>1 055 200</b>

17. В настоящее время сметное увеличение расходов на 2014-2015 годы составляет 39,6 млн. долл. США, о чем более подробно говорится в Информационной записке № 3; в результате чего предлагаемый объем чистых бюджетных ассигнований на двухгодичный период 2014-2015 годов достигнет 1 055,2 млн. долл. США.

18. В Приложении приводится в виде таблицы общая картина изменения чистых бюджетных потребностей на 2014-2015 годы по сравнению с периодом 2012-2013 годов.

## Приложение

<b>Изменение чистых бюджетных ассигнований на 2014-2015 годы по сравнению с периодом 2012-2013 годов</b>	
<b>Чистые ассигнования по программе работы</b>	<b>тыс. долл. США</b>
<b>Чистые бюджетные ассигнования на 2012-2013 годы</b>	
Программа работы на 2012-2013 годы	1 040 100
Дополнительная экономия средств за счет повышения эффективности и экономия	(26 300)
Использование неизрасходованного остатка средств за 2010-2011 годы	(8 200)
<i>Итого дополнительные средства, полученные за счет повышения эффективности, разовой экономии и использования неизрасходованного остатка средств за 2010-2011 годы (CR 5/2011, 1a)</i>	<i>(34 500)</i>
<b>Чистые бюджетные ассигнования на 2012-2013 годы (CR 5/2011, 1a)</b>	<b>1 005 600</b>
<b>Ресурсы ПНД, утвержденные Резолюцией 5/2011 Конференции</b>	
<b>Чистые</b> текущие расходы по ПНД (п. 1b CR 5/2011) включая:	22 400
Текущие расходы по ПНД (Таблица 4 С 2011/3 с учетом роста расходов)	33 000
Текущая экономия по ПНД (Таблица 4 С 2011/3 и таблица 5 С 2013/3)	(10 600)
<b>Разовые инвестиционные</b> расходы по ПНД (п. b CR 5/2011), финансируемые за счет:	16 800
Неизрасходованного остатка за 2010-2011 годы (п. 35 CL 144/3)	8 200
Чистых бюджетных ассигнований на 2012-2013 годы (п. 35 CR 144/3)	8 600
<b>Высокоприоритетные области, требующие дополнительных ресурсов в 2014-2015 годах (пункт 173 документа С 2013/3)</b>	
Программа технического сотрудничества (пункт 173a)	15 800
Укрепление функции информационного взаимодействия (ОСС) (пункт 173b)	3 000
Укрепление партнерских отношений, активизация информационно-просветительской деятельности и развитие потенциала (ОРС) (пункт 173b)	4 000
Дополнительное финансирование на нужды СЦ 3: <i>Сокращение масштабов нищеты в сельских районах</i> в связи с обеспечением социальной защиты (пункт 173c)	5 000
Увеличение бюджета Управления по оценке до 0,8% чистых ассигнований (пункт 173d)	1 100
Ресурсы на нужды избранного Генерального директора в переходный период (пункт 173f)	200
Прочие области (пункт 173e)	2 400
<b>Общий объем перераспределенных ресурсов в пользу высокоприоритетных областей</b>	<b>31 500</b>
<b>Элементы бюджета 2012-2013 годов, которые предлагается перераспределить в 2014-2015 годах в пользу высокоприоритетных областей (пункт 174 документа С 2013/3)</b>	
Экономия средств за счет повышения эффективности	(10 000)
Междисциплинарный фонд	(1 300)
Ресурсы ПНД, одновременно финансируемые за счет чистых ассигнований	(8 600)
Упразднение Канцелярии ПГД, Департамента управления природными ресурсами и охраны окружающей среды	(1 600)
<b>Итого перераспределенные элементы</b>	<b>(21 500)</b>
<b>Элементы бюджета на 2014-2015 годы (без учета роста расходов)</b>	
Чистые бюджетные ассигнования на 2012-2013 годы	(1 005 600)
Высокоприоритетные области, требующие дополнительных ресурсов	31 500
Области, по которым предлагается перераспределение	(21 500)
<b>Чистые бюджетные ассигнования на 2014-2015 годы (без учета роста расходов)</b>	<b>1 015 600</b>
<b>Элементы бюджета на 2014-2015 годы (с учетом роста расходов)</b>	
Смета увеличения расходов (таблица 2 Информационной записки № 3)	39 600
<b>Чистые бюджетные ассигнования на 2014-2015 годы (с учетом роста расходов по бюджетному по курсу 2012-2013 годов)</b>	<b>1 055 200</b>